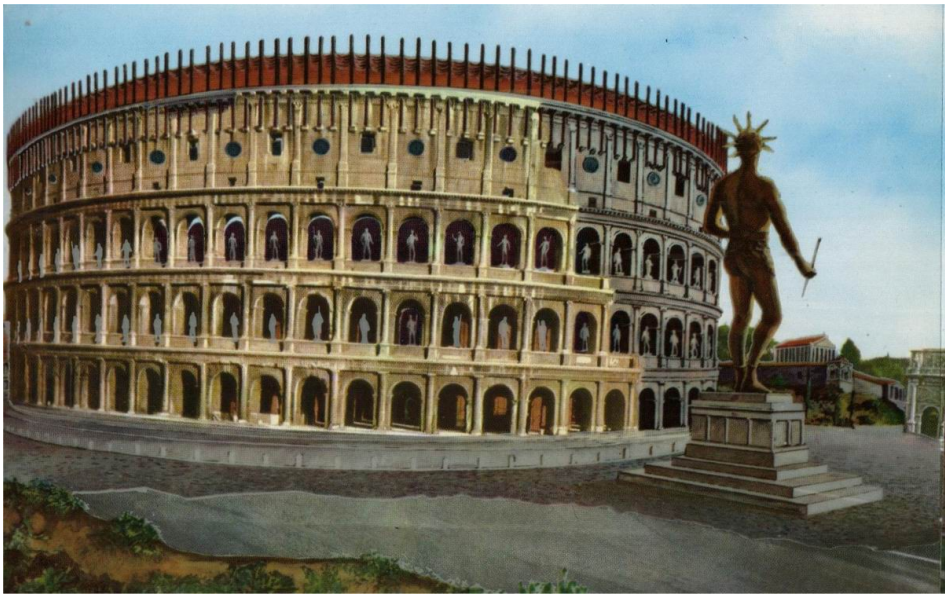
Diarium fortissimorum

FACTIO

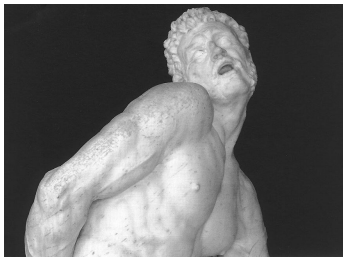
3A. N°125478 - Imperium Romanum Lunae dies 12 Julii 80

PRISCUS VS VERUS

Dedicatio Flauiani amphitheatri.



Exercitationes Graeci :
Pugna : Ὁ Μίλων ἆθλον φέρεται ; p.7



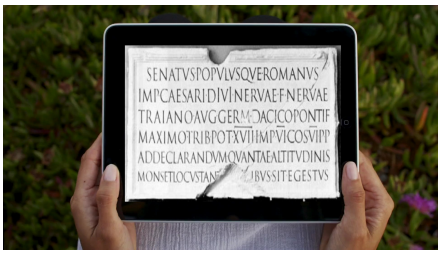
Res praesentes :

Atrox caedes gladiatorio spectaculo : Arelatenses et Nemausenses sumunt ferrum. p.4

Generosus imperator dat Romano populo munera. Vesperi duo fortissimi pugnant : Priscus cum Vero pugnat. p.3

Supplementum N°368
Ἱστοροῦμεν τὰ Ὀλύμπια.

Lisez votre journal sur la nouvelle tablette



iplus *IV*

R 20000 - 001 - F: 3 A.

VENATIONES

« Le meilleur …. ou pas »

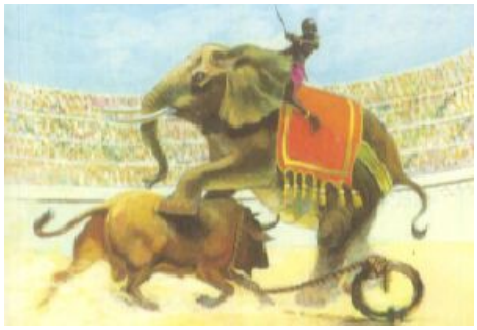
Propos recueillis par notre reporter Maximus.

- Comment entraînez-vous vos animaux ?
- Ils subissent un entraînement très rude grâce à des techniques secrètes. Οὐχ οἷόν τε ἐστὶ μᾶλλον λέγειν ὑμῖν ἀναγιγνώσκουσι.
- Comment se débrouillent-ils tout seuls dans l'arène ?
- Disons qu'ils ont grand intérêt à ne pas se tromper s'ils veulent manger.

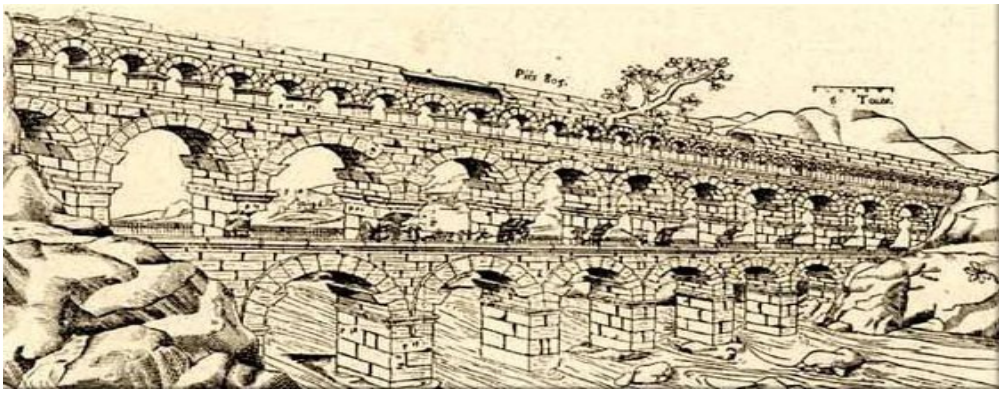
Cette année encore, Leonus a remporté le prix de meilleur dompteur de notre belle cité de Rome et ses bêtes ont obtenu une médaille d'argent.

Nous avons cependant appris qu'un dompteur de la cité de Carthage vient d'arriver à Rome. Il semblerait également que celui-ci, dont on ne connaît pas encore le nom, aurait réussi à obtenir une autorisation pour effectuer une représentation à l'amphithéâtre flavien.Ἀνταγωνισὴς οὖν τῷ Καρχηδόνι τῶν θέων.

Se montrera-t-il plus impressionant que notre dompteur favori ? Nous le saurons bientôt.



INAUGURATION DE L'AQUEDUC « TRAJANA »



Propos recueillis par notre reporter Maximus :

« Spectaculum erit mirabile. Je pense que tout le monde ici attend avec impatience de savoir quels seront les spectacles organisés » nous confie Octavius.

Il semble donc que personne ne sache ce que cela va amener de nouveau à l'amphithéâtre flavien.

Dans ce cas, demandons-le au directeur des opérations :

« Je ne pourrai pas vous confier grand chose, mais je peux au moins vous dire que grâce à cela, des spectacles d'un genre nouveau vont pouvoir se dérouler à l'amphithéâtre. Aquae opere enim arena erit impleta aqua. Des travaux sont en cours pour rendre l'arène étanche » nous confie le directeur des opérations.

D'après quelques rumeurs, des bateaux seraient en cours d'acheminement vers notre belle cité. Se pourrait-il qu'il y ait un rapport ? Nous en saurons plus la semaine prochaine.

MUNERA

« Une rencontre au sommet... »

A 33 et 35 ans, les deux concurrents de l'équipe des Mirmillons sont en lice pour le combat de ce soir. Ils ont un gros palmarès et sont les favoris pour ce combat. Mais les Rétiaires ne sont pas loin, et sont particulièrement en forme avec leurs sept dernières victoires et leurs deux matchs nuls. Ils n'ont perdu qu'une fois dans leurs dix dernières rencontres. Ils pourraient être de redoutables concurrents. Les Thraces ne sont pas favoris ni même avantagés. Comme les Rétiaires, au vu des statistiques de leurs dix dernières rencontres, ils peuvent surprendre le public et remporter ce combat qui ne va en aucun cas être facile. Les deux combattants Secutores sont contrariés à l'idée de se battre car l'un des deux combattants est officiellement blessé. Il s'est fait une rupture des ligaments croisés. Les autres groupes sont alors avantagés et c'est donc pour cela qu'ils partent vaincus. Les deux derniers combattants sont les deux représentants Samnites qui sont sans pitié. S'ils en ont l'occasion, ils n'hésiteront pas à les mettre hors combat. Ils ne sont pas très agiles et s'épuisent vite. Cela pourrait donc être facile pour les combattants agiles et endurants. Les deux combattants Verus et Priscus restent les adversaires les plus dangereux. De plus, ils sont tous les deux rivaux.

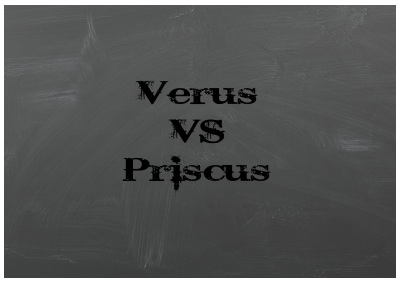
« Priscus nous en dit plus »

Nous avons pu interroger Priscus qui vient de finir la demi-finale et qui se place dans les favoris pour la finale de la *Gladévis.*

« Pugna ardua fuit. Meus enim aduersarius erat terribilis retiarius. Erat praeditus melioribus armoris quam meis. Solum enim teneo scutum, galam, gladiumque. Je me suis également blessé le pied ce qui va considérablement me ralentir. Ce combat ne sera pas en ma faveur et je doute que la volonté des dieux soit avec moi. »

Par Zeus, ce combat sera palpitant.

Programme :
Rendez-vous donc ce soir à 21 h à l'amphithéâtre flavien pour ce match qui promet.
(exclusivement sur canalus +)



Διαφήμιση : ἡ ὑμέτερα διατριβὴ ἑβδομάδα μίαν ἐν Ὠστίᾳ 50 δραχμῶν μόνον.
ΘΑΛΑΤΤΑ ΣΚΟΛΑΙ

RES PRAESENTES

Catastrophe au théâtre de Césarée !

Χθὲς ἡ θέα ἐν τῷ τῆς Καισάρειας ἀμφιθέατρῳ γίγνεται ἐν ᾧ 50 000 ἄνθρωποι παρείσιν. Τὸ οἰκοδόμημα συμπίπτει. 20 000 ἄνθρωποι ἀποθνῄσκουσι καὶ πολλοὶ τιτρώσκονται.

En 27, un certain Atilius, devenu affranchi, construisit un amphithéâtre provisoire en bois. Il n'en assura pas les fondations.

Hier soir, la masse de la construction s'est disloquée lors du spectacle, faisant de très nombreux morts et blessés. Cet accident est l'un des pires causés par l'effondrement d'un théâtre.

D'après plusieurs témoins, on a entendu des craquements sourds dans les soubassements de l'édifice. La panique a gagné peu à peu le public. La foule cherchant désespérément une issue a hurlé en se bousculant. Une femme au regard hagard a couru, affolée, pour retrouver son enfant.

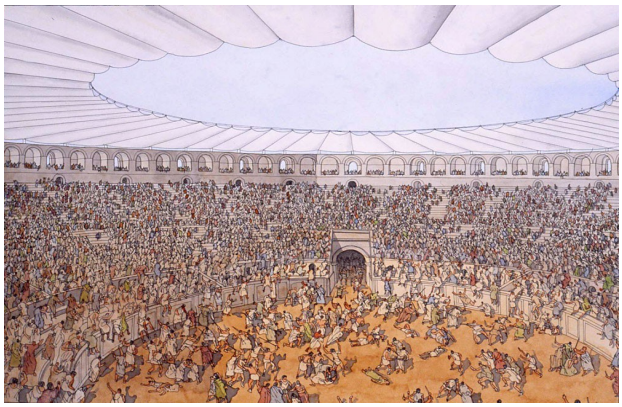
L'amphithéâtre n'était plus que cris et pleurs. Puis seulement quelques minutes plus tard, les gradins ouest se sont effondrés en premiers, suivis par les gradins nord et une partie des gradins sud. Les victimes ont été évacuées rapidement.

Les fauves en liberté, désorientés par le bruit, ont attaqué sauvagement les spectateurs qui s'attardaient sur les quelques gradins encore en état.

Article de Lucius Collapsius

Un combat sanglant à Arles

Un combat de gladiateurs dans l'amphithéâtre d'Arles qui dégénère !



Heri, rixa erumpit inter Arelatenses et propinquos, Nemausenses, in Arelate amphitheatro, spectaculo gladiatorio.

Post unam horam spectaculi initii, Arelatenses pugnant magna ui cum Nemausensibus.

Cet affrontement a entraîné dans le public un sentiment de patriotisme et chacun s'est empressé de rejoindre le camp de sa cité. Ça a été un épouvantable carnage.

A la suite de cet événement Titus et le Sénat de Rome ont interdit pour 10 ans la tenue de combats et ont prononcé l'exil de l'organisateur, Livineius Regulus.

L'interdiction va sans doute être levée grâce à l'impératrice, puisque des jeux auront sûrement lieu pour le Salut de son époux.

Article de Lucius Collapsius

CURRUS

ET UNE DE PLUS !!!

A 28 ans, le lusitanien Gaius Appuleius Diocles, remporte sa 895ième victoire.

« Cette 895ième victoire tout à fait attendue »

Propos recueillis par Marine, Eva et Alice

-Quelle est votre réaction après cette victoire ?
Πολὺ ταράττομαι ἐκείνῃ τῇ 895 νίκῃ, οὐδὲν θαυμαστῇ. Οἱ μὲν Λυσιτανοὶ φύσει νικῶσι πολλὰς νίκας, ὁ δὲ Λυσιτανὸς ἵππος μοῦ ἄριστός ἐστιν. Ἀλάζομαι σπανίως ἀλλὰ οὗτος ὁ δρόμος ἐστὶν ἄριστος τῶν δρόμων μοῦ.

-Comment s'est passée la course ?
Dès le départ je savais que j'allais gagner. Sur la piste de terre battue fraîchement arrosée, pour éviter la poussière, je me suis placé dans les carceres et je dois l'avouer, mon départ était tout simplement exceptionnel. Après le signal j'ai conservé mon couloir jusqu'au premier virage et là, comme tout devient permis, j'ai commencé les 7 tours, et de façon héroïque j'ai fait tomber plus de la moitié de mes concurrents soit en les écrasant contre la spina soit en leur rentrant dedans. J'ai failli y passer lorsque le petit esclave s'est jeté sous mon char et que mes chevaux se sont mis à cabrer. J'ai voulu utiliser mon couteau pour couper mes rênes qui étaient enroulés autour de ma taille comme on le fait en cas d'accident d'habitude. Je pense qu'il est mort mais bon la course reste la course.

-Pourquoi êtes-vous devenu aurige ?
Vous savez dans ma famille on est aurige de père en fils alors en le devenant j'ai rendu hommage à mon père. De plus mon arrière arrière arrière arrière arrière, enfin vous voyez, grand père a décidé de devenir cocher car en lusitanien, je dois bien l'avouer, ce mot sonnait et sonne toujours très très bien. Je ne vous parlerai pas de mon salaire mais sachez quand même qu'il n'a pas été négligable.

-Comment devient-on cocher ?
Pour devenir un grand cocher, il faut un long apprentissage très dur pour tout le monde à part évidemment pour moi. Donc on commence sur des biges, des chars à deux chevaux, avant de passer sur des triges, chars à trois chevaux. Les triges c'est un genre de char qu'on ne trouve qu'à Rome et en Etrurie. Puis c'est au directeur de faction d'estimer si on est prêt. Bien sûr pour moi, vu ma force, ça s'est fait hyper rapidement. Bref après que celui-ci a pris sa décision, le cocher passe sur un quadrige qui apparemment est le plus dur mais pour moi c'était tellement simple.

-Pourquoi avoir quitté les verts pour les rouges ?
Alors en fait, je vous explique, vu que vous ne semblez pas très intelligent. Les équipes sont constituées en fonction des idées politiques des cochers. Sous la République, il y a deux équipes : les verts qui représentent le parti populaire et les bleus qui représentent le parti conservateur. Puis sous l'empire, deux autres équipes se sont rajoutées aux premières : les blancs et les rouges. Donc j'ai quitté les verts pour les rouges tout simplement parce que j'ai changé d'idées. Et dans ce nouveau parti il y avait plus de gens qui pariaient pour moi. En effet, je ne sais pas si vous le savez mais les courses de chars font l'objet de beaucoup de paris en fonction des opinions des parieurs.

DU JAMAIS VU……

Nous allons spécialement pour vous, à l'aide de notre traducteur Michelus Stupidus, interviewer le VERITABLE champion de cette course : monsieur Ponitus (le cheval de Diocles) !

- Comment avez-vous obtenu ce haut niveau de course ?
Hu hu hu hu hu hu hu hu hu huuuuuuuuu hhhhhuuuuuu hu.

Traduction :
Avec une alimentation équilibrée : cinq fruits et légumes par jour avec de l'eau de source.

- Combien d'heures travaillez-vous par jour en moyenne ?
Hhhuu hu hu hu hhuuuuhiiii hhhhhuuuuuu !

Traduction :
Le moins possible, il faut que je garde des forces pour signer mes autographes, dit-il en se passant un sabot dans la crinière.

-Avez-vous déjà été témoin dans votre carrière d'affaires de dopage ?
Huuuu huhu hu hu huuuuuuu hhhhhhhu huuhuu !

Traduction :
Moi je n'ai jamais touché à ce genre de choses mais certains de mes collègues pur-sang ont remporté des victoires de manière douteuse.

PENTATHLUM : Certamen imperiale

Maximus au maximum de ses capacités

OSTIE Μάξιμος Μίνιμος μακρότατον τὸν ἄκοντα βάλλει (210,3 ποδές) καὶ τοίνυν τὸν πρόσθεν βέλτιστον ἀγωνιστὴν ἀπολείπει, Ἀννὰς Βόρρας, ὃς τὸν ἄκοντα 195,05 ποδὲς ἔβαλεν.

L'Empereur du pentathle Maximus Minimus, qui était présent au stade d'Ostie durant les derniers jeux, a littéralement surpassé l'ancien détenteur du record, Annas Borras. Lors de l'épreuve de javelot, Maximus s'est imposé face à Lucius avec un score extraordinaire de 210,3 pieds. Quamuis reportat uictoriam in certaminibus cursus, saltus, disci, pugnaeque, tertius quidem post Germanium Teletchum Dalgeumque qui uictoriam pentathlo reportat.

Résultats Du Penthatle:

Course : 1er-Germanius Teletchus (10,88 sec)
2ème-Leonius (11,69sec)
3ème-Joshuus(12,32sec)

Saut: 1er- Dalgéus (21,52 pieds)
2ème-Gaïllus (21,01 pieds)
3ème-Plactonicus (18,83pieds)

Disque : 1er-Dalgéus (198,74pieds)
2ème-Maximus (180,64pieds)
3ème- Germanius Teletchus (174,78 p)

Javelot : 1er-Maximus (210,3 pieds)
2ème-Annas Borras (190,58 pieds)
3ème-Germanius Teletchus (187 ,06 p)

Lutte : 1er-Dalgéus
2ème- Germanius Teletchus
3ème-Maximus

Top X du pentathle :

1er-Dalgéus
2ème-Germanius Teletchus
3ème-Maximus Minimus
4ème-Annas Borras
5ème-Gaïllus
6ème-Leonius
7ème-Platonicus
8ème-Joshuus Vigios
9ème-Lucius Melonios
10ème-Hippolytos Perros

CURSUS

Ὁ Πυθαγόρας νικεῖ τὸν στάδιον

Participants :

Les participants se sont qualifiés à l'issue d'une course à pied ayant eu lieu il y a une semaine près de Sparte.

Participants de la course de stadion :

Albertos (Delphes)
Xanthipe (Sparte)
Ctésias (Olympie)
Chrestus (Troie)
Alexandris (Athènes)

Δοῦλοι πωλοῦνται ἐν ταῖς πασῶν τῶν πόλεων ἀγοραῖς.

Courses à suivre :

Le 28 mars course en armes à Spartes.
Le 18 avril course en relais à Athènes.
Le 25 mai course à pied à Delphes.

Classement :

1er : Albertos
2e : Alexandris
3e : Xanthipe
4e : Chrestus
5e : Ctésias

Le vainqueur de la Course de Stadion Pythagore.

Une satisfaction pour Pythagore sur le plan physique et moral au prix d'une blessure à la jambe, cette dernière fragilisée par sa précédente course. **Ctésias, vraiment déçu** au vu de ses résultats globaux, nous a accordé une interview pour nous faire part de ses ressentis .
« Frustror cursu. Nam habitus corporis erat optimus ante cursum. » **Un ancien coureur nous donne son avis à propos de cette course** . « Cursus fuit admirabilis, uulneribus illatis. Nam fuerunt multa subita ! »

Article rédigé par Chrysippe de Troie.

PUGNA

MILO CROTONIATES **VINCIT** CHILONEM E CYCLADIBUS

Ὁ Μίλων ἐκ Κρότωνος καταβάλλει τὸν νεανίαν Χίλωνα ἐκ Κυκλάδων ἐν ἀγῶνι ἀνωμάλῳ. Ἡ γὰρ ῥώμη καὶ ἡ ὑγρότης πολὺ ἐπέλιπον Χίλωνι. Αἱ ἀρεταὶ καίτοι εἰσὶν ἀναγκαίαι παλαιστῷ. Son adversaire l'a mis terre par un magnifique croc-en-jambe. Il a quand même commis quelques fautes en tentant une prise d'étranglement. Un an auparavant, son pedotribe nous annonçait à l'occasion d'une interview « il ira loin cet enfant ». Désormais, son ''enfant'' est le plus grand lutteur de l'Attique.

SOLARIS IV PAR **ICE TEMPUS**

SACHEZ L'HEURE QU'IL EST
PARTOUT ET TOUT LE TEMPS

NE MARCHE PAS LA NUIT NI LES JOURS DE MAUVAIS TEMPS

l'interview

Marcus Casselesumerus spécialiste du pugilat

"Teddus Rinnerus est la preuve vivante que les miracle existent".

Propos recueillis par Ronanus Deoliverus après la défaite Marcus Casselesumerus face à Teddus Rinnerus.

Alors Marcus vous êtes-vous beaucoup entraîné avant le match d'hier ?
Non, pas particulièrement, j'ai fait une séance tout à fait classique.

Estimez-vous donc que c'est la cause de votre défaite ?
Non absolument pas, même sans entraînement, il n'aurait pas tenu une demi-clepsydre.

Vous n'admettez donc pas la victoire de teddus ?
Certe non probo uictorem Teddum Rinnerum. Eius uictoria ostendit miracula esse.

Alors pourquoi d'après vous avez-vous perdu ? Mes bandelettes de cuir protectrices "*NIKÉ* " ne m'ont pas vraiment protégé. Elles ont lâché pendant le combat et m'ont gêné. J'avais les mains meurtries, Teddus en a profité et m'a mis à terre me forçant à abandonner le combat. J'envisage de changer de sponsor pour aller vers Adadous. Je suis extrêmement déçu de leurs équipements.

Ronanus Deoliverus

RES GESTAE

La spartamistice

Enfin !

On l'attendait l'inauguration de l'amphithéâtre flavien en ce magnifique jour du 12 juillet de l'an 80 ap J.C.

Καὶ εἰ ἀποτέθνηκε, οἱ μονομάκοι ἀεὶ ἔχουσιν ἐλπίδα ἐν Σπαρτάκῳ.

En son honneur, chaque jour de la Spartamistice, le 12 juillet, les gladiateurs ne combattent pas.

Les gladiateurs lui vouent un culte secret nommé ***La Spartam***.

Pour cette inauguration, tous les gladiateurs du monde se réunissent et dansent la macarenanus.

Un peu d'histoire

Recordemur de his : Spartacus, seruus Tracius est. Rebellat, parat exercitum, geritque bellum cum imperatorem Crassum.

Spartacus uulneratur et interficitur. Cuncti milites cruciantur in uia Appia.

Rex burger : unus hammaburgensis pretio duorum

Les J.O : un enjeu pour les athlètes.

Ἐσμὲν ἐν τῷ νῦν παρόντι ἐν τῇ Ὀλυμπίᾳ, παρὰ τὸ τοῦ Διὸς ἱερὸν οὗ διέθετο τὰ πρῶτα Ὀλυμπία εἰς τὸν Δία τὸν θεὸν οὗ προτιμῶμεν.
Ces Jeux vont se dérouler durant 7 jours.

Voici le programme précis que nous ont fait parvenir les hellanodices :

- Le premier jour, il y aura des sacrifices pour Zeus sur l'autel qui lui est dédié. Il y aura également des sacrifices sur les 6 autels-doubles dont la fondation est attribuée à Héraclès.

Ensuite, suivront les concours d'hérauts et de sonneurs de trompettes dont les vainqueurs auront le privilège d'annoncer les épreuves des jours suivants.
Vous pourrez également assister au serment Olympique prêté par les athlètes.

- Le deuxième jour auront lieu la course à pied, le stade (épreuve de 192 mètres), le diaulos et le dolichos.
- Le troisième jour, les sportifs les plus résistants vont s'affronter au pentathle (qui comprend la course, la lutte, le saut en longueur et le lancer de disque et de javelot). Le soir même vous pourrez assister aux hymnes chantés pour les vainqueurs couronnés.
- Le quatrième jour se dérouleront les sports de combat tels que la lutte le pugilat et le pancrace.
- Le cinquième jour se dérouleront les épreuves consacrées aux enfants : la course, le pugilat et la lutte. En parallèle se déroulera l'hoplitodromie.
- Le sixième jour auront lieu les courses hippiques, celles de chevaux montés et de quadriges.
- Le septième jour de nouveaux sacrifices seront effectués, une procession et un immense banquet seront organisés. Les vainqueurs seront récompensés d'une couronne de feuillage d'olivier sacré. Ils pourront également élever une statue à leur image aux abords du temple de Zeus.

Il ne faut pas oublier qu'il y a certaines règles qui devront être respectées ; le premier jour, tous les athlètes, sans exception, devront prêter le serment de respecter les règles devant les 10 juges présents.

Seuls les citoyens libres pourront participer à ses Jeux.
En cas de tricherie, les sportifs devront verser une grosse amende.

Interview

Nous avons interviewé Usainus Boltus, le vainqueur du daulios de l'année dernière ; et nous lui avons posé quelques questions :

Comment vous entraînez-vous ?
10 mois avant les Jeux, je vais m'entraîner dans ma ville natale. 1 mois avant les Jeux, je pars à Elis, pour un entraînement particulier, qui dure 30 jours.

Qu'emportez-vous pour les Jeux ?
J'emporte avec moi un disque, des haltères, une pioche (pour que je puisse arranger la piste), des baguettes pour mesurer.

Avez-vous un régime strict ?
Edimus panem hordeaceum, pulticulas ex tritico, nucibus, caricis, caseumque. Est suaue !

Avez-vous un rituel particulier avant les épreuves ?
Ante cursum oro deum Apollinem ; cursores rident me sed non est mirum ut fero uictorias ex iis !

Serez-vous présent aux différents sacrifices qui seront organisés ?
Oui, évidemment !! Je dois ma carrière au dieu Apollon, même à tous les dieux !! Alors comment ne pas y être ?!

Reportage réalisé par Elova Pederlux .